

Information till föräldrar på ryska

Информация законным представителям

Мы — ученые Стокгольмского университета, и хотим обратиться к Вам как к законному представителю с просьбой дать разрешение на участие Вашего ребёнка, посещающего подготовительный класс, в исследовательском проекте. В данном документе содержится информация о проекте и о том, что означает участие в нём.

Языковые навыки в начале школы.

Целью исследования является выяснение языковых навыков в шведском языке у детей, только что начавших обучение в школе. Участвуя в исследовании, Вы способствуете получению новых и важных научных знаний. Мы надеемся, что эти знания помогут обеспечить всем детям равные возможности для изучения шведского языка, и, следовательно, и равные шансы на успешное обучение в школе.

Мы собираемся встретиться с около 500 детьми, чтобы провести оценку их владения шведским языком в начале подготовительного класса. Нам важно включить в исследование как одноязычных и многоязычных детей, так и детей из разных районов города. Мы связались с множеством школ, и учителя в школе Вашего ребёнка выразили заинтересованность в участии в исследовательском проекте. По этой причине обращаемся к вам с просьбой дать разрешение на участие Вашего ребёнка в исследовании.

Ответственным за проект является Кафедра лингвистики Стокгольмского университета. Исследование одобрено Шведским органом по контролю этики (Etikprövningsmyndigheten), номер дела — 2025-02873-01.

Как осуществляется проект?

Что это означает для Вашего ребёнка?

Тестирование владения шведским языком Вашего ребенка занимает около 30-45 минут и проводится в его школе, во время уроков или после уроков, во время группы продлённого дня (на «продлёнке»), в сентябре и/или октябре. Мы будем работать с Вашим ребёнком в отдельном помещении, где ему будут предложены различные языковые задания, такие как: беседа, пересказ, восприятие на слух и понимание. Мы будем встречаться только с детьми, чьи законные представители дали своё согласие и которые сами выразили желание участвовать. Беседа будет записана на видео и аудио. Полученные материалы будут использоваться исключительно в исследовательских целях и будут доступны только исследовательской группе.

Вся информация, которая впоследствии будет представлена в научных статьях и публикациях, будет обезличена. Мы также не будем указывать, какие школы принимали участие в исследовании. Как законный представитель, Вы имеете право впоследствии ознакомиться с результатами, полученными Вашим ребёнком. Участие в исследовании является полностью добровольным. Весной некоторые дети будут протестированы повторно, чтобы мы могли

проследить развитие их навыков в шведском языке. Повторное участие также будет добровольным.

Что это означает для законного представителя ребенка?

Мы попросим Вас заполнить анкету о языковой и семейной ситуации ребёнка. Вы не обязаны отвечать на все вопросы, если не хотите. Для участия Вашего ребёнка в исследовании необходимо, чтобы Вы подписали форму согласия, размещённую в конце документа.

Исследовательская группа

Signe Tonér (руководитель проекта), **Tove Nilsson Gerholm** (исследователь) och **Ghazaleh Vafaeian** (исследователь).

Мы также примем на работу нескольких ассистентов, которые будут помогать с проведением тестирования в школах.

Большое спасибо за внимание!

Signe, Tove и Ghazaleh.

Если Вы хотите узнать больше об участии в исследовании, свяжитесь с signe.toner@ling.su.se или отсканируйте QR-код:



[Fyll i den svenska eller engelska blanketten för att ge ditt samtycke]